

31997D0838

L 347/45

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1997 12 18

TARYBOS SPRENDIMAS

1997 m. lapkričio 28 d.

dėl Europos bendrijos pritarimo, kiek tai susiję su jos kompetencija, PPO derybų dėl pagrindinių telekomunikacijų paslaugų rezultatams

(97/838/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 57, 66, 90, 99, 100, 100a ir 113 straipsnius, siejant su 228 straipsnio 2 dalimi ir 228 straipsnio 3 dalies pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,

kadangi:

rojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis ketvirtasis protokolas, ir Prekybos paslaugomis tarybos sprendimą dėl išipareigojimų pagrindinių telekomunikacijų srityje.

(4) 1997 m. vasario 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją Europos bendrijos ir jos valstybių narių vardu pateikti PPO galutinį išipareigojimų sąrašą.

(5) Bendrijos kompetencija sudaryti tarptautinius susitarimus kyla ne tik iš tiesiogiai tai nustatančių Sutarties nuostatų, bet gali kilti ir iš kitų Sutarties nuostatų bei Bendrijos institucijų teisės aktų, priimtų pagal šias nuostatas.

(1) 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimu 94/800/EB ⁽³⁾ buvo patvirtinta Pasaulio prekybos organizaciją įsteigianti Marakešo sutartis bei su ja susiję susitarimai, ministrų sprendimai ir deklaracijos, įskaitant Ministrų sprendimą dėl derybų pagrindinių telekomunikacijų klausimais, priedą dėl telekomunikacijų ir priedą dėl derybų pagrindinių telekomunikacijų klausimais.

(6) Tada, kai Bendrijos taisyklės buvo priimtose siekiant Sutarties tikslų, valstybės narės, veikdamos už bendrųjų institucijų kompetencijos ribų, negali prisiimti išipareigojimų, kurie galėtų turėti įtakos šioms taisyklėms arba pakeisti jų taikymo sritį.

(2) Visi išipareigojimai pagrindinių telekomunikacijų paslaugų srityje, kuriuos derybose Europos bendrijos ir jos valstybių narių vardu išsiderėjo Komisija, yra patenkinamas ir subalansuotas rezultatas.

(7) Pagal Sutarties 113 straipsnį kai kurie išipareigojimai pagrindinių telekomunikacijų paslaugų srityje priklauso Bendrijos kompetencijai; be to, kadangi kiti išipareigojimai pagrindinių telekomunikacijų paslaugų srityje turi įtakos Bendrijos taisyklėms, priimtoms remiantis 57, 66, 90, 99, 100 ir 100a straipsniais, todėl juos gali prisiimti tik pati Bendrija.

(3) 1996 m. balandžio 30 d. Taryba įgaliojo Komisiją Europos bendrijos ir jos valstybių narių vardu patvirtinti Pagrindinių telekomunikacijų derybų grupės ir PPO Prekybos paslaugomis tarybos sprendimą, kuriuo priimamas Bend-

(8) Vadovavimasis Sutarties 100 straipsniu, kaip teisiniu šio Sprendimo pagrindu yra pagrįstas ir tuo, kad tikėtina, jog minėti išipareigojimai pagrindinių telekomunikacijų paslaugų srityje gali turėti įtakos Sutarties 100 straipsniu grindžiamoms 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvai

⁽¹⁾ OL C 267, 1997 9 3, p. 80.

⁽²⁾ OL C 339, 1997 11 10.

⁽³⁾ OL L 336, 1994 12 23, p. 1.

90/434/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių įmonių jungimui, skaidymui, turto perleidimui ir keitimuisi akcijomis ⁽¹⁾, ir 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvai 90/435/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių patrunuojančioms ir dukterinėms bendrovėms ⁽²⁾.

- (9) Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartimi ir Bendrojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis protokolais dėl jų pobūdžio negali būti tiesiogiai remiamasi Bendrijos ar valstybių narių teismuose,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

1. Europos bendrijos vardu patvirtinama Bendrojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis ketvirtąjį protokolo dėl pagrindinių telekomunikacijų paslaugų dalis, priklausanti Bendrijos kompetencijai.

2. Prie šio sprendimo pridedamas Ketvirtąjį protokolo tekstas, taip pat ir šie dokumentai:

- Bendrijos ir valstybių narių konkrečių įsipareigojimų sąrašas, kuris sudaro 1997 m. vasario 15 d. PPO priimtų įsipareigojimų bendro paketo dalį,
- Prekybos paslaugomis tarybos sprendimas dėl įsipareigojimų pagrindinių telekomunikacijų srityje ir
- 1997 m. vasario 15 d. Pagrindinių telekomunikacijų grupės ataskaita Prekybos paslaugomis tarybai.

3. Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti Bendrojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis ketvirtąjį protokolą, kad Bendrija būtų įpareigota dėl jos kompetencijai priklausančios protokolo dalies.

Priimta Briuselyje, 1997 m. lapkričio 28 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. WOHLFART

⁽¹⁾ OL L 225, 1990 8 20, p. 1.

⁽²⁾ OL L 225, 1990 8 20, p. 6.